

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	BROAD HORIZONS COACHING PLUS	\$0	\$0	\$2,640	\$4,000
	CHALLENGE - COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNA	\$13,431	\$0	\$0	\$0
	CHALLENGE COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNATI	\$0	\$35,446	\$1,025	\$1,025
	COUNCIL OF YUKON FIRST NATIONS (JUSTICE	\$3,052	\$0	\$0	\$0
	DANA NAYE VENTURES	\$84,340	\$0	\$0	\$0
	DEBORAH TILLERY	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	INFOREACH CONSULTING & TRAINING	\$139,413	\$192,337	\$301,524	\$355,356
	KLONDIKE OUTREACH	\$106,435	\$103,244	\$96,965	\$109,249
	LES ESSENTIELLES	\$3,770	\$0	\$0	\$0
	NORTH WESTERN ASSOCIATES LTD.	\$4,500	\$4,560	\$0	\$0
	SANDRA VEDRESS	\$0	\$650	\$0	\$0
	TEAMSTERS LOCAL UNION NO.31	\$9,500	\$0	\$0	\$0
	UP NORTH TRAINING SERVICES	\$206,659	\$388,634	\$383,550	\$461,875
	WATSON LAKE COMMUNITY OUTREACH	\$95,193	\$90,220	\$84,615	\$104,830
	YUKON COLLEGE	\$4,435	\$12,359	\$12,531	\$18,300

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	YUKON TOURISM EDUCATION COUNCIL	\$0	\$0	\$22,040	\$29,386
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$319,548	\$489,753	\$388,797	\$499,156
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$272,931	\$262,753	\$67,780	\$176,980
	THE ABORIGINAL LABOUR FORCE ALLIANCE	\$186,769	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	CHALLENGE - COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNA	\$147,066	\$0	\$0	\$0
	CHAMPAGNE AND AISHIHIK FIRST NATIONS	\$24,038	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK FIRST NATION	\$100,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ANVIL RANGE MINING CORPORATION	\$38,846	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE	\$33,643	\$6,500	\$0	\$0
	Association franco-yukonnaise	\$0	\$122,156	\$31,735	\$85,252
	BENNETTS ASSOCIATES	\$33,591	\$0	\$0	\$0
	CHALLENGE - COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNA	\$21,755	\$0	\$0	\$0
	CHALLENGE COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNATI	\$0	\$54,164	\$0	\$0
	CHAMPAGNE-AISHIHIK FIRST NATION	\$0	\$0	\$15,000	\$15,000
	DAWSON CITY MUSEUM AND HISTORICAL	\$0	\$8,775	\$0	\$0
	DEBORAH TILLERY	\$1,254	\$0	\$0	\$0
	ELEM CONSULTING	\$0	\$9,304	\$0	\$0
	INForeach CONSULTING & TRAINING	\$0	\$0	\$3,000	\$3,000
	LEVERTON & ASSOCIATES LTD	\$0	\$6,350	\$0	\$0
	MONIQUE LEVESQUE	\$0	\$1,041	\$0	\$0
	NA CHO NYAK DUN	\$9,452	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	SKILLS CANADA: YUKON	\$0	\$0	\$132,740	\$137,615
	SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SKILLS CANA	\$0	\$101,973	\$0	\$0
	THE GUILD SOCIETY	\$21,200	\$784	\$0	\$0
	TOWN OF FARO	\$0	\$54,803	\$0	\$30,000
	TOWN OF WATSON LAKE	\$0	\$9,810	\$1,090	\$1,090
	TR'ONDEK HWECH'IN	\$0	\$0	\$0	\$15,000
	UP NORTH TRAINING SERVICES	\$9,500	\$12,840	\$30,000	\$30,000
	YUKON ABORIGINAL WOMEN'S COUNCIL	\$0	\$0	\$5,000	\$5,000
	YUKON CHAMBER OF COMMERCE	\$61,248	\$197,134	\$50,000	\$67,608
	YUKON COLLEGE	\$0	\$15,630	\$11,375	\$11,375
	YUKON COUNCIL ON DISABILITIES	\$0	\$22,500	\$13,600	\$16,100
	YUKON INN	\$2,017	\$0	\$0	\$0
	YUKON TOURISM EDUCATION COUNCIL	\$0	\$20,000	\$15,000	\$20,000
	YUKON TOURISM EDUCATION COUNCIL	\$20,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	THE ABORIGINAL LABOUR FORCE ALLIANCE	\$775,393	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CHALLENGE COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNATI	\$37,130	\$94,290	\$46,770	\$62,762
	DANA NAYE VENTURES	\$0	\$3,164	\$225	\$536
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$2,500	\$7,800	\$7,800
	LEARNING DISABILITIES ASSOC.	\$0	\$7,200	\$1,039	\$1,039
	TEEGATHA'OH ZHEH	\$1,944	\$1,900	\$0	\$0
	UP NORTH TRAINING SERVICES	\$0	\$16,493	\$10,432	\$13,332
	WHITEHORSE CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$819	\$1,700
	YUKON COLLEGE	\$12,700	\$1,315	\$0	\$0
	YUKON COUNCIL ON DISABILITIES	\$0	\$0	\$1,710	\$1,900

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$11,847	\$108,108	\$307,462	\$493,495
	GOVERNMENT OF YUKON	\$0	\$0	\$345,750	\$500,000
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	ABORIGINAL LABOUR FORCE ALLIANCE	\$0	\$0	\$878,783	\$1,082,761
	COUNCIL OF YUKON FIRST NATIONS	\$1,592,610	\$0	\$0	\$0
	COUNCIL OF YUKON OF FIRST NATIONS	\$0	\$1,743,514	\$871,758	\$871,758
	THE ABORIGINAL LABOUR FORCE ALLIANCE	\$0	\$1,127,247	\$159,518	\$159,519
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	DANA NAYE VENTURES	\$96,148	\$235,807	\$229,823	\$247,506
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$193,180	\$235,293	\$346,905	\$429,839

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ACORN AUTO CENTRE	\$0	\$0	\$5,376	\$5,376
	ALL NORTH ENTERPRISES LTD.	\$0	\$0	\$1,056	\$4,620
	ASPEN RESIDENCES	\$0	\$0	\$5,304	\$5,304
	ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISSE	\$0	\$3,236	\$4,860	\$4,860
	Association franco-yukonnaise	\$0	\$3,105	\$9,315	\$9,855
	BUNNY MAID MAID SERVICE	\$0	\$2,600	\$0	\$0
	CAFN TRUSS PLANT	\$0	\$6,400	\$0	\$0
	CANADA FLOORING ENT.	\$480	\$5,760	\$0	\$0
	CARCROSS DAYCARE ASSOCIATION	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	CAREER INDUSTRIES LTD.	\$3,005	\$1,166	\$0	\$0
	CATALYST COMMUNICATIONS	\$0	\$2,835	\$1,935	\$1,935
	ENERGY NORTH CONSTRUCTION INC	\$1,313	\$9,454	\$0	\$0
	FAMILY HOTEL	\$0	\$3,416	\$384	\$384
	FERGUSON SIMEK CLARK, ENGINEERS AND ARCH	\$0	\$4,914	\$2,709	\$2,709
	FIREWEED PLUMBING & HEATING	\$0	\$0	\$529	\$529

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FIREWEED R.V.	\$0	\$0	\$5,952	\$5,952
	FROSTBITE MUSIC SOCIETY	\$4,998	\$0	\$0	\$0
	HOME HARDWARE BUILDING CENTRE	\$8,520	\$0	\$0	\$0
	INTERNAL OPERATIONS CONSULTING	\$0	\$0	\$0	\$4,032
	KETZA CONSTRUCTION	\$1,224	\$6,120	\$0	\$0
	LEW-DIA-MAC ENTERPRISES LTD	\$0	\$4,032	\$3,380	\$3,380
	MAGGIE T'S CONTEMPORARY HAIR DESIGN	\$0	\$3,456	\$0	\$0
	MARSH LAKE SMALL ENGINE SERVICE	\$0	\$469	\$0	\$0
	MOUNTAINVIEW CONVENIENCE STORE	\$0	\$0	\$3,803	\$6,438
	NORTHERN ANALYTICAL LABORATORIES	\$891	\$0	\$0	\$0
	NORTHWEST TRANSPORT	\$0	\$0	\$4,680	\$4,680
	OGDEN FELEDICHUCK FINANCIAL	\$2,240	\$0	\$0	\$0
	PLANTATION FLOWER AND GIFTS	\$1,328	\$5,564	\$0	\$0
	PLANTATION FLOWERS AND GIFTS	\$2,651	\$0	\$0	\$0
	POWER TECH YUKON	\$3,640	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	R.P.A.Y.	\$0	\$0	\$4,620	\$6,300
	SEANN SPRINGFORD: INVESTORS GROUP	\$0	\$0	\$2,730	\$5,250
	SOLID GOLD COMMUNICATIONS	\$6,261	\$0	\$0	\$0
	SOURDOUGH SECRETARIAL SERVICES	\$0	\$3,584	\$1,764	\$1,764
	SOUTH YUKON FOREST CORP	\$0	\$5,626	\$11,064	\$12,000
	STM RECREATION	\$0	\$3,013	\$0	\$0
	STRANDS HAIR SALON	\$813	\$0	\$0	\$0
	SUNSHINE VALLEY GUEST RANCH	\$0	\$1,064	\$0	\$0
	TERRA FIRMA ART COMPANY	\$0	\$0	\$0	\$3,672
	TOTAL FIRE PROTECTION SERVICES LTD.	\$4,133	\$0	\$0	\$0
	U-BREW YUKON	\$2,179	\$0	\$0	\$0
	XY TECH	\$608	\$0	\$0	\$0
	YUKON ENGINEERING SERVICES	\$0	\$5,460	\$0	\$0
	YUKON HEALTH AND SOCIAL SERVICES	\$0	\$0	\$7,892	\$11,798

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	CHALLENGE - COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNA	\$33,510	\$0	\$0	\$0
	FARO COMMUNITY SERVICES COMMITTEE	\$0	\$16,803	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$937,806	\$882,904	\$128,796	\$123,242
	GIBBS GROUP HOMES	\$0	\$30,835	\$0	\$0
	YUKON COLLEGE	\$840,000	\$634,024	\$88,984	\$88,984
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	ANVIL RANGE MINING CORP.	\$810,000	\$0	\$0	\$0
	Association franco-yukonnaise	\$0	\$30,000	\$0	\$0
	SOUTH YUKON FOREST CORP	\$0	\$450,000	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$16,361	\$56,669	\$9,372	\$18,380

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	2000 WHITEHORSE ARCTIC WINTER GAMES HOST	\$0	\$160,858	\$30,000	\$79,085
	7H ENTERPRISES	\$0	\$675	\$0	\$0
	ABORIGINAL LABOUR FORCE ALLIANCE	\$0	\$44,644	\$0	\$0
	ARCRITE NORTHERN LTD.	\$675	\$0	\$0	\$0
	ARCTIC INSTITUTE OF NORTH AMERICA	\$0	\$2,352	\$1,924	\$1,924
	ARCTIC INSTITUTE OF NORTH AMERICA	\$5,308	\$0	\$0	\$0
	AROMA BOREALIS HERB SHOP	\$0	\$3,029	\$0	\$0
	ASSOCIATION DE PARENTS A BUT NON-LUCRATI	\$0	\$0	\$1,924	\$1,924
	ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE	\$4,938	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION OF YUKON COMMUNITIES	\$0	\$1,201	\$1,443	\$1,443
	Association franco-yukonnaise	\$0	\$1,817	\$0	\$0
	BARRY MCCALLUM BLDG. MAT.	\$0	\$788	\$0	\$0
	BEE JAY'S SERVICES	\$0	\$0	\$972	\$972
	BETHANY TABERNACLE	\$0	\$0	\$2,866	\$2,866
	BLUESTONE HOLDINGS LTD	\$0	\$0	\$0	\$972

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BONANZA GOLD MOTEL & RV PARK	\$0	\$0	\$0	\$972
	BONANZA MARKET	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	BOURASSA RICHARDSON	\$2,940	\$0	\$0	\$0
	BRAEBURN LAKE CHRISTIAN CAMP	\$0	\$0	\$2,885	\$2,885
	BRAEBURN LAKE CHRISTIAN CAMP ASSOCIATION	\$4,824	\$0	\$0	\$0
	BRANIGAN CLINIC	\$3,375	\$0	\$0	\$0
	CARCROSS DAYCARE ASSOC.	\$1,756	\$0	\$0	\$0
	CARCROSS RECREATIONAL BOARD	\$0	\$0	\$3,366	\$3,366
	CARCROSS RECREATIONAL COMMITTEE	\$0	\$3,294	\$0	\$0
	CARCROSS TAGISH FIRST NATION	\$6,303	\$4,391	\$0	\$0
	CARCROSS/TAGISH EMPLOYMENT TRAINING ASSO	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	CARCROSS/TAGISH EMPLOYMENT TRAINING ASSO	\$85,840	\$0	\$0	\$0
	CHALLENGE - COMMUNITY VOCATIONAL ALTERNA	\$8,337	\$0	\$0	\$0
	CHAMPAGNE AND AISHIHIK FIRST NATIONS	\$5,283	\$0	\$0	\$0
	CHAMPAGNE-AISHIHIK FIRST NATION	\$0	\$5,409	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CITY OF WHITEHORSE	\$2,250	\$0	\$0	\$0
	CONSERVATION KLONDIKE	\$1,833	\$0	\$0	\$0
	CONSERVATION KLONDIKE SOCIETY	\$0	\$0	\$1,924	\$1,924
	COPY, COPY	\$1,730	\$0	\$0	\$0
	COUNCIL OF YUKON FIRST NATIONS	\$0	\$57,503	\$0	\$0
	COUNCIL OF YUKON FIRST NATIONS	\$0	\$16,115	\$0	\$0
	CREATIVE PLAY DAYCARE	\$0	\$1,863	\$1,924	\$1,924
	CRIME PREVENTION YUKON	\$30,000	\$147,584	\$92,568	\$134,161
	DANA NAYE VENTURES	\$0	\$0	\$3,086	\$3,086
	DAWSON CHILD CARE ASSOCIATION	\$1,375	\$0	\$0	\$0
	DAWSON CHILDCARE ASSOCIATION	\$0	\$1,881	\$0	\$0
	DAWSON CITY COMMUNITY LIBRARY	\$0	\$2,117	\$2,404	\$2,404
	DAWSON CITY FIREFIGHTERS ASSOCIATION	\$2,062	\$0	\$0	\$0
	DAWSON CITY MUSEUM AND HISTORICAL	\$16,502	\$0	\$0	\$0
	DAWSON COMMUNITY LIBRARY BOARD	\$1,833	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DAWSON FIRST NATION	\$3,652	\$0	\$0	\$0
	DAWSON SHELTER SOCIETY	\$2,368	\$0	\$2,063	\$2,063
	DUNCAN GOLDDUSTERS LTD	\$0	\$750	\$0	\$0
	F.H. COLLINS SECONDARY & KWANLIN DUN FIR	\$20,937	\$7,369	\$0	\$0
	FRIENDS OF WYE LAKE	\$0	\$1,372	\$0	\$0
	FRONTEC SERVICES LTD	\$0	\$750	\$0	\$0
	FROSTBITE MUSIC SOCIETY	\$0	\$0	\$1,924	\$1,924
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY TOURISM ASSOCIATION	\$6,496	\$6,820	\$6,500	\$6,500
	GIBBS GROUP HOME	\$2,173	\$0	\$0	\$0
	HELP AND HOPE FOR FAMILIES	\$0	\$0	\$1,953	\$1,953
	HOUGEN'S SPORTSLODGE	\$0	\$594	\$0	\$0
	HOUGENS CENTRE	\$0	\$675	\$0	\$0
	HUMANE SOCIETY DAWSON	\$521	\$1,223	\$0	\$0
	JANET B. WEBSTER RESEARCH & CONSULTATION	\$63,753	\$21,182	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JOES REPAIR SHOP	\$0	\$0	\$587	\$587
	KASKA TRIBAL COUNCIL	\$1,507	\$0	\$0	\$0
	KLONDIKE VISITORS ASSOCIATION	\$0	\$1,411	\$0	\$0
	KLUANE FIRST NATION	\$3,216	\$3,013	\$0	\$0
	KWANLIN DUN FIRST NATION	\$0	\$4,085	\$11,610	\$11,610
	LEARNING DISABILITIES ASSOC.	\$0	\$0	\$5,130	\$5,130
	LIARD FIRST NATION	\$0	\$5,518	\$4,041	\$4,041
	LITTLE SALMON CARMACKS FIRST NATION	\$0	\$5,645	\$4,896	\$4,896
	LITTLE SALMON/CARMACKS FIRST NATION	\$5,092	\$0	\$0	\$0
	LOVE-TO-LEARN DAYCARE	\$0	\$639	\$0	\$0
	MACBRIDE MUSEUM SOCIETY	\$16,039	\$16,421	\$16,831	\$16,831
	MADLEY'S GENERAL STORE LIMITED	\$750	\$0	\$0	\$0
	MCKAY AND PARTNERS	\$192	\$0	\$0	\$0
	MIKE'S NORTH	\$963	\$0	\$0	\$0
	MINTO RESORT	\$0	\$788	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MUNDESSA DEVELOPMENT CORPORATION	\$3,718	\$0	\$0	\$0
	MUNDESSA DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$3,795	\$0	\$0
	NA CHO NYAK DUN	\$0	\$0	\$0	\$7,695
	NLAYE NDASADAYE DAYCARE	\$2,522	\$2,117	\$0	\$0
	NORTHERM	\$573	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN NETWORK OF SERVICES	\$6,417	\$0	\$0	\$0
	PLANTATION FLOWERS AND GIFTS	\$0	\$675	\$0	\$0
	R.M. TAIT	\$0	\$450	\$0	\$0
	RAVEN RECYCLING SOCIETY	\$2,082	\$2,117	\$0	\$0
	SALE SALVAGE	\$600	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK FIRST NATION	\$3,752	\$93,752	\$0	\$0
	SILVER TRAIL TOURISM ASSOCIATION	\$0	\$0	\$5,049	\$5,049
	SOFTBALL YUKON	\$2,355	\$0	\$0	\$0
	SORRENTO SYSTEMS	\$938	\$0	\$0	\$0
	SPIRIT LAKE ENTERPRISES LIMITED	\$750	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SPORT YUKON	\$0	\$1,839	\$0	\$0
	SUNSET MOTEL LIMITED	\$600	\$0	\$0	\$0
	TANNING CENTRE	\$0	\$1,824	\$0	\$0
	TATSHENSHINI EXPEDITING LTD.,	\$750	\$0	\$0	\$0
	TESLIN HISTORICAL & MUSEUM SOCIETY	\$0	\$0	\$5,771	\$5,771
	TESLIN TLINGIT COUNCIL	\$5,262	\$5,219	\$0	\$0
	THE CANADIAN RED CROSS	\$2,663	\$0	\$0	\$0
	THE CHOCOLATE CLAIM	\$3,046	\$0	\$0	\$0
	THE DAWSON CITY MUSEUM	\$0	\$20,578	\$15,429	\$15,429
	THE WESTMARK WHITEHORSE	\$1,876	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF FARO	\$7,200	\$7,200	\$7,200	\$7,200
	TR'INKE ZHO DAYCARE CENTRE	\$0	\$2,074	\$0	\$0
	TR'ONDEK HWECH'IN	\$0	\$6,155	\$0	\$0
	VILLAGE BAKERY	\$875	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF CARMACKS	\$0	\$0	\$3,600	\$3,600

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE OF HAINES JUNCTION	\$855	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF MAYO	\$0	\$0	\$3,298	\$3,298
	WATSON LAKE DAYCARE	\$0	\$1,532	\$0	\$0
	WATSON LAKE LIBRARY BOARD	\$2,827	\$2,117	\$2,404	\$2,404
	WATSON LAKE SWIM CLUB	\$2,299	\$0	\$0	\$0
	WHITEHORSE CROSS COUNTRY SKI CLUB	\$4,835	\$0	\$0	\$0
	WHITEHORSE CROSS COUNTRY SKI CLUB	\$0	\$6,538	\$0	\$0
	WHITEHORSE MOTORS LTD.	\$624	\$0	\$0	\$0
	WHITEHORSE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD	\$1,662	\$1,881	\$0	\$0
	WOLF-IT-DOWN RESTAURANT/ALASKA HWY'S BES	\$0	\$0	\$1,728	\$1,728
	XS BAGGAGE	\$750	\$0	\$0	\$0
	YOUTH EMPOWERMENT & SUCCESS	\$2,522	\$0	\$0	\$0
	YOUTH ENTREPRENEURSHIP CENTRE SOCIETY	\$19,793	\$193,903	\$0	\$0
	YUKON ANNIVERSARIES COMMISSION	\$0	\$1,008	\$0	\$0
	YUKON ART SOCIETY	\$0	\$1,881	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	YUKON ARTS CENTRE CORPORATION	\$2,062	\$1,881	\$0	\$0
	YUKON CHURCH HERITAGE SOCIETY	\$9,167	\$8,466	\$6,492	\$6,492
	YUKON COLLEGE	\$845	\$101,280	\$0	\$0
	YUKON CONSERVATION SOCIETY	\$3,896	\$5,409	\$0	\$0
	YUKON ENTREPRENEURSHIP CENTRE SOCIETY	\$0	\$0	\$98,807	\$109,307
	YUKON FIRST NATIONS TOURISM ASSOCIATION	\$0	\$3,295	\$2,164	\$2,164
	YUKON FISH AND GAME ASSOCIATION	\$11,379	\$10,583	\$8,656	\$10,820
	YUKON HISTORICAL & MUSEUMS ASSOC.	\$0	\$6,189	\$6,810	\$6,810
	YUKON HISTORICAL AND MUSEUMS ASSOCIATION	\$6,875	\$0	\$0	\$0
	YUKON INTERNATIONAL STORYTELLING FESTIVAL	\$2,139	\$0	\$0	\$0
	YUKON QUEST INTERNATIONAL ASSOCIATION	\$2,139	\$0	\$0	\$0
	YUKON TRANSPORTATION MUSEUM	\$0	\$8,232	\$6,925	\$8,656
YUKON TRANSPORTATION MUSEUM SOCIETY	\$8,021	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: 001, Yukon  
 Yukon  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$7,830,671	\$9,068,826	\$5,561,648	\$6,895,642
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.